

第 一 六 七 届 会 议

167 EX/6

巴 黎, 2003年 7 月 30 日

原 件: 英 文

临时议程项目 3.3.1

教科文组织非洲国际能力培养研究所理事会

关于 2002—2003 年研究所活动的报告

概 要

教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）理事会根据研究所《章程》（决议 30 C/8）第 IV（6）条之规定，向执行局和大会提交关于研究所 2002—2003 年活动的报告。

现将列为本文件附件并含有该报告的文件 32 C/REP/7 提交执行局审议。



## Conférence générale

32e session  
Rapport

Paris 2003

## General Conference

32nd session  
Report

## Conferencia General

32ª reunión  
Informe

## Генеральная конференция

32-я сессия  
Доклад

## المؤتمر العام

الدورة الثانية والثلاثون  
تقرير

大会  
第三十二届会议  
报告

# rep

32 C/REP/7

巴黎，2003年8月4日

原件：英文

### 教科文组织非洲国际能力培养研究所理事会 关于研究所 2002-2003 年活动的报告

#### 概 要

**依据：**《教科文组织非洲国际能力培养研究所（ICBA）章程》第 IV（6）条。

**背景：**根据《章程》第 IV（6）条，教科文组织非洲国际能力培养研究所理事会主席代表该理事会就大会第三十一届会议结束至 2003 年 7 月 31 日期间研究所开展的活动（包括所掌握的实施这些活动的资金情况）向大会提交报告。

**目的：**本报告介绍了研究所致力于制定并实施一项旨在满足发展中国家，尤其是非洲国家在教育管理、课程设置、教师培训及远程教育领域的需要的计划，着重强调必须促进教育领导人员与改革者在知识、思想与经验的积累、分享与传播方面加强国际合作。报告还介绍了研究所在教科文组织总政策的指导下，特别是根据《达喀尔行动纲领》所开展的旨在加强国家能力的活动。

**需作决定之事项：**本报告无需作出任何决定。

1. 本双年度期间，非洲国际能力培养研究所既巩固了前一个双年度取得的成果，同时又把计划扩大到更多的国家。研究所对自 1999 年 11 月大会第三十届会议期间创立以后开始的一系列活动进行了整合，包括成立了两个节点，一个位于塞内加尔达喀尔的地区办事处，另

一个设在南非比勒陀利亚大学的教育系。随着达喀尔节点的设立，研究所有了更好的条件支持西非和中非，特别是法语区国家。比勒陀利亚节点于 2003 年 4 月设立，已经开始产生影响，特别是在为教师编写课堂使用的教材方面。有关艾滋病毒/艾滋病的教学资料是该节点的突出成就。

2. 教科文组织总干事松浦晃一郎先生的访问揭开了本双年度的序幕，该次访问突出了非洲在教科文组织工作中的重要地位。访问的一大成果是获得了来自日本政府信托基金的更多资金，使研究所可以实施教科文组织的重要计划：师资培训和研究所教育规划与经济发展计划。除了大会为该双年度提供的 120 万美元，研究所还争取到以下预算外资金：

2002--2003 年非洲国际能力培养研究所的额外资金（美元）

项目与来源	金 额
日本信托基金：教育规划与经济发展	50,000
日本信托基金：师资教育	200,000
美国国际开发署埃塞俄比亚师资教育基金 2001-2005 年	1,400,000
来自教科文组织总部的结转资金	300,000
来自教科文组织总部的跨部门信息与传播基础基金	82,000
来自联合国艾滋病规划署的艾滋病毒/艾滋病资金	250,000
<b>共 计</b>	<b>2, 532, 000</b>

3. 这样研究所在本双年度的总经费达到 3,732,000 美元。预算外资金性质造成的一个问题在于研究所可以为东道国埃塞俄比亚做较之于其他会员国更多的事情。

4. 研究所通过与英吉拉·甘地国立开放大学（IGNOU）的合作，设立了两个独立的，但又相互联系的研究生课程计划。现可在埃塞俄比亚、加纳、利比里亚和马达加斯加颁发远距离教育研究生文凭（PGDDE）和艺术硕士（MADE）学位。这些课程的目的是培养参与国家在规划、启动、实施和评估培训教师和其他人员的远距离学习计划方面的能力。自设立以来，文凭课程已招收 192 名学生，硕士课程招收了 38 人。学员是从从事远距离师资培训的师范大学教师中筛选出来。文凭课程和硕士课程的内容包括自学书面教材，规定的作业，学习辅导班和期末监督考试。硕士课程内容还包括项目作业和论文。

5. 现已有十一个电子图书馆，还有四个即将建成。十一个电子图书馆是：英文初等数学、英文初等科学、英文中等科学、法文初等数学、法文初等科学、葡萄牙文初等数学、葡萄牙文初等科学、阿拉伯文初等数学、阿拉伯文初等科学、与英联邦秘书处合作的英文学校管理、以及英文的艾滋病问题图书馆。即将建成的四个图书馆是：教育方法与教育政策图书馆、师范教育门户网站和电子图书馆、法文艾滋病问题图书馆和葡萄牙文艾滋病问题图书馆。

6. 研究所一直力图使非洲会员国低成本高效率的在教育领域使用信息与传播技术。为此，在埃塞俄比亚、加纳、马里、塞内加尔、苏丹和乌干达举办了如何制作只读光盘和网站的培训班。有些培训班效果极好。突出的有苏丹培训班，全国大多数大学负责信息与传播技术的官员都参加了该培训班。在多个大学还开展了后续培训计划，使更多的人从培训中受益。该培训还与时间更长的教育学硕士学位课程挂钩，通过这个项目，苏丹科技大学和南非的比勒陀利亚大学建立了联系。乌干达的培训也特别成功，该国政府已经启动了一个宏大的全国项目，在师范学院和中学里推广信息与传播技术。

7. 作为师范教育网的一部分的师范教育讨论园地业已建立。技术设备已经运转起来，人们已经开始利用因特网进行讨论。培训班目的之一是帮助参与者认识到利用网络交流正反两方面经验的重要意义，并把技术介绍给他们。我们的设想是在每一个国家建议这样的讨论园地，然后推动跨洲的共同讨论。

8. 在非洲开发银行（ADB）的资助下，教科文组织和儿童基金会共同完成了一项有关六个非洲国家游牧人口教育的研究项目（吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、乌干达、和坦桑尼亚联合共和国）。国际教育规划研究所和国际能力培养研究所代表教科文组织参加了这个项目，代表儿童基金会参加的是儿基会东南非办事处以及在六个国家的国别办事处。该研究项目于 2003 年 3 月完成，其目的是从四个方面支持有关会员国。第一，帮助这些国家制定政策和计划，灵活和高效地满足游牧儿童的社会、经济和教育需要，特别注重土著群体和女童。第二，提高能力，更有效地利用有限的资源，以便改善游牧人口的基础教育和创收潜力。第三，支持会员国扩大基础教育的覆盖面，提高质量并改进扶贫服务，包括提高中央部委和地方政府的能力，使其更好地为农村人口服务。最后，帮助他们根据研究成果确定项目建议，寻求非洲开发银行的资助。

9. 该项研究完成以后，在坦桑尼亚联合共和国的阿鲁沙分别举办了两次培训班：针对六个国家政策制定者的政策培训班和针对来自政府和非政府组织（NGO）的实际实施人员的培训班。参与为游牧人口办教育的国际和地区性组织也应邀参加了培训班。非洲开发银行已经选择埃塞俄比亚和乌干达开展落实该研究建议的后续工作。

10. 2002年达累斯萨拉姆第八次非洲会员国教育部长会议（MINEDAF VIII）之后，紧接着又举行了一次高级管理人员研讨会。会议讨论的主题包括教育和经济发展以及利用信息与传播技术促进教育的发展。针对这两个问题，举行了一次非常高层次的对话。由于 SARS 病毒的爆发，推迟了部长们赴东亚的考察学习。

11. 在本双年度期间，研究所协助非洲联盟（AU）在马普托为南部非洲国家以及在的黎波里为北非国家举办研讨会。各地区常任秘书和教育主任参加了这些会议。南部非洲国家会议的代表来自安哥拉、博茨瓦纳、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、南非、斯威士兰、赞比亚和津巴布韦。南部非洲发展共同体教育秘书处的主任 J.Kunene 博士出席会议，并提交有关南部非洲发展共同体教育能力培养计划的规划和管理情况的论文，该计划将侧重三个地区性机构：南非的 Witswatersrand 大学，莫桑比克的教育大学和坦桑尼亚联合共和国的达累斯萨拉姆大学。

12. 由突尼斯、埃及和阿拉伯利比亚民众国各部委代表参加的北非培训班为北非的教育专家提供了一个交流其所做工作及取得成绩的信息的良好机会。这是他们开展专业探讨的不可多得的机会。北非在实现非洲教育十年的目标方面是走在最前面的。十年指导委员会在的黎波里举行会议，代表委员会六个成员国的部长/副部长参加了该会议。它们是：喀麦隆、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、马里、南非和赞比亚。阿拉伯利比亚民众国副首相兼教育部长担任会议主席。

13. 研究所还协助拟定非洲联盟人力资源与科学技术委员会的新的任务和结构以及编写下一期简讯。

### **新的发展情况**

14. 已与蒙特利尔大学达成协议，开始一个为期一年的关于将信息和通信技术纳入教育系统的研究生文凭课程，此后再学一年就可以在 2003 年初获得法语国家教育计划专业硕士文凭。第一期将假期课程（二至三周）与远程教育相结合。蒙特利尔大学教育系的 Thierry

Karsenti 博士负责这一计划。文凭课程的目标是：评估并修订了解如何进行远程教育的理论和方法；开发并评估接收、解释、分析和综合学校或学生有关远程教育的质询和问题的工具；制作规划、管理、实施和评估与研究、发展和干预远程教育相关的活动的模型和方法工具；制作批判分析、批评和评估利用适合学校和学生的需要和潜能的媒介程序的模型和工具；以及形成适合学校和学生的需要与潜能的培训方法。

15. 非洲国际能力培养研究所决定先在喀麦隆实施该计划，预计它一旦步入正轨，将推广到其他法语国家。已挑选雅温得大学作为开设该课程的学校，第一期面授研究班于 2003 年 4 月底举行。蒙特利尔大学的 Karsenti 教授与非洲国际能力培养研究所副所长 Joseph Ngu 博士、非洲国际能力培养研究所达喀尔中心主任 Catherine Okai 博士和非洲国际能力培养研究所计划助理 Raki Bal 女士一道协助举办该研究班。Karsenti 教授得到了 Colette Gervais 教授和 Normand Roy 先生（他是专业信息技术员）的支助。该研究班受到雅温得大学校方和参加研究班的学生们的热烈欢迎。挑选了三十名水平较高的学生参加该计划。他们差不多是从高级师范学院和各大大学的全部在校教师中选拔出来的。

16. 作为教科文组织/非洲国际能力培养研究所通过远程教育培训和提升教师活动的一部分，与乌默奥大学（瑞典）进行了谈判，以开设其给从业者的师范教育高等文凭和师范教育硕士文凭课程。该计划所依据的理论和实践基础是纳米比亚师范教育改革项目的经验。乌默奥大学在纳米比亚使用重要的从业者调查方法已有 12 年多，这一方法对埃塞俄比亚来说是一项重要的革新。它所基于的是对埃塞俄比亚课堂中所发生的一切进行彻底的 actual 研究，并将这与教育部的实际目标和政府的教育目标，特别是课程目标相联系。它旨在分析在课堂中实际发生的情况，改进课堂教学方法。在这方面，它是自我分析和自我批评的一个极其重要的步骤，以期彻底改进和大大提高课堂教学方法和成绩。该计划于 2003 年 5 月在亚的斯亚贝巴开始试行。

17. 在撒哈拉以南非洲的大部分地区，特别是在东部和南部非洲，艾滋病毒/艾滋病已成为对发展的一个严重挑战。非洲国际能力培养研究所一直在通过各种活动研究艾滋病毒/艾滋病对该地区的影响。关于埃塞俄比亚学校所采用的教育方法的讲习班，审查了目前所使用的艾滋病毒/艾滋病教育与预防方法。该讲习班提供了一个机会，埃塞俄比亚政府和从事艾滋病毒/艾滋病预防工作的非政府组织可借以研究目前的政策与战略，确定可能进行的改进。非洲国际能力研究所还在研究人们对艾滋病毒/艾滋病的价值观。该项研究的一个目的就是弄清人们所抱的价值观，利用这些价值观防止艾滋病毒/艾滋病在埃塞俄比亚蔓延。

18. 与美国国际开发署 BESO 计划一道实施的一项联合开发和培训计划用阿姆哈拉文编写了供埃塞俄比亚教师使用的材料。这导致出版了一本阿姆哈拉文的艾滋病病毒/艾滋病预防教育手册，印数达 10 000 册，今年具备资格的教师可人手一册。

19. 非洲国际能力培养研究所创建的艾滋病病毒/艾滋病电子图书馆为非洲的师资培训机构、教育工作者、学者、学生和研究人员提供了艾滋病病毒/艾滋病教育和政策方面的资源。电子图书馆中的信息所涉专题范围很广，包括课程编制、教育方法、科学、生物学、社会学、政治学、经济学和公民学。电子图书馆的总重点是为教师和师范教师提供可用的材料，以便补充和提升非洲各国关于艾滋病病毒/艾滋病的现有国家课程。

20. 非洲国际能力培养研究所一直在努力制作关于认识艾滋病病毒/艾滋病的电视片。这些电视片是仿照联合国组织在非洲成功制作的一些电视片制作的。非洲国际能力培养研究所计划用这些电视片对埃塞俄比亚全国的学龄儿童和成人进行宣传。这些电视片用阿姆哈拉语制作，有英文字幕。由于埃塞俄比亚的文盲很多，利用作为一种社会媒介的电视片就能普及到不能通过印刷媒介接收信息的那些人。希望师资培训学院也将利用这些电视片，使教师为教授艾滋病病毒/艾滋病方面的知识做好充分准备。

21. 与南非大学 (UNSAI) 就两项计划达成了协议：即教育管理高级证书课程和数学教育学硕士课程。高级证书课程最初由埃塞俄比亚的大学利用南非大学编制的教材提供。南非大学将在需要时提供技术援助。计划派埃塞俄比亚负责实施该计划的一组人员去考察访问。硕士学位课程的目的是使未来的数学教师很好地掌握数学教学法。它最初招收大约 20 名学生，他们是从埃塞俄比亚的五个教育系负责数学教学的讲师中挑选出来的，其中大部人已经有了数学硕士学位，但对数学教学法的研究还不够。

22. 关于利用虚拟现实技术进行中等学校理科教学问题，非洲国际能力培养研究所组织了一次理科教师和专家课程规划竞赛，可以把它转化成虚拟现实课程。来自埃塞俄比亚和乌干达的五名获胜者与非洲国际能力培养研究所的一些工作人员以及尼日利亚的著名理科专家 Sam Bajah 教授一同出席了一个介绍性讲习班，讲习班介绍了如何利用虚拟现实技术编制供中等学校使用的理科单元。由于计算机、录像机和电视机越来越便宜，如今已有可能用虚拟现实补充，甚至取代理中等学校的理科实验室和理科教学工具包。这项技术适合于所有各科和所有等级的学习，不过非洲能力培养研究所已决定先适用于中等学校的理科，因为非洲的

许多中等学校认为实验室花费太多，无力取得理科工具包。该计划力求在适用于非洲学校的中等理科课程之后，提供令人兴奋的互动教学单元。

23. 在津巴布韦摄制完成了如何教一年级阅读的既成功又有用的电视片。将用它来改进会员国的阅读教学。制作了四部阿姆哈拉语的关于艾滋病毒/艾滋病的电视片，带有英文字幕。此外，非洲国际能力培养研究所还举办了三个关于如何制作教育电视片的讲习班，两个在埃塞俄比亚举行，一个在乌干达举行。非洲国际能力培养研究所还收藏了 116 部教育电视片，其中大部分是南非广播公司和 Shoma 提供的，后者是由一家电视传播公司 -- Multichoice -- 设立的一个教育基金会。研究所已获得许可在其他非洲国家使用这些电视片。

24. 在肯尼亚考试研究所的指导下开始了一项对小学高年级和初中数学和理科学习的评估，评估涉及东部和南部非洲的 12 个讲英语的国家。收集（并由其他国家审查）了 12 个参评国家 2001 年和 2002 年的所有数学和理科试卷。在将审查意见打印出来之后，将建立一个试题与规范库并举办介绍评估结果的讲习班。评估结果将予公布。此外，还在编写一本关于评估与考试方法的书。

25. 研究所支持塞内加尔利用无线电教授非洲各种语言的计划。它开始与开放学习系统教育信托基金（OLSET）合作，将该信托基金的无线电学习计划的听力材料及其附带的印刷辅助材料用于其他非洲国家。该信托基金目前正在利用互动的无线电广播，把英语作为第二种语言教学教授给 70 多万名小学低年级学生。它所取得的一个重要成功是注重通过不断在职培训、发展和支助提高教师的能力。该信托基金自 1990 年成立以来，日益重视解决偏远地区历来处于弱势的学生所遇到的教育难题。非洲国际能力培养研究所已经获得了在其他非洲会员国实验性地使用这些材料的权利。

26. 多年级合班计划是非洲国际能力培养研究所作为一个试验计划于 1999 年在埃塞俄比亚开始实施的，迄今为止，已在埃塞俄比亚 Oromia 和 Amhara 两个地区建了五所学校，这两个地区人口都在 1,500 万以上，许多偏远乡村的儿童因离学校距离太远而无法上学。该计划对女童教育尤为重要，因为上学来回要走很长的距离，通常每天超过 20 公里，这对女青少年是一个严重的威胁，她们可能遭到性骚扰，甚至被绑架。由 Wana Leka 博士协调的多年级合班计划设法提供小型单人教师乡村学校，由一位教师在同一间教室里教授数个年级的学生。这些学校一开始仅针对 1 年级和 2 年级学生。非洲国际能力培养研究所协调了一些重大投入，包括就地取材在当地社区帮助下修建学校；社区控制的决策；改编教科书，使其更加



顺应学生控制的交互式学习；师资培训；以及区域、地方和地区一级针对学校管理人员的适应计划。

27. 计划启动以后出现了资金问题，参与初步试验项目各社区的要求越来越高。此外，令埃塞俄比亚各个社区都开始要求建立类似的计划。所幸的是，儿童基金会介入其中，为两个地区提供了资金，以继续该计划，非洲国际能力培养研究所协助提供编写教科书方面的培训。2003年2月和3月在埃塞俄比亚的斯亚贝巴和 Nazareth 举行了多年级合班教科书编写讲习会。通过讲习会编写的教科书将由儿童基金会出版。

28. 教育和经济发展计划从2001年开始进行，旨在确保教育系统更有效地与经济发展相联系。通过在莫桑比克马普托举行的讲习会，拟出了可以开展的工作大纲，以提高教育与经济规划之间的协同程度；具体而言包括：(1) 非洲教育规划人员的培训需纳入经济发展的方面；(2) 非洲经济规划人员的培训应纳入人力资源开发和教育的方面。

29. 2002年6月在亚的斯亚贝巴专门为非洲英语国家举办的讲习会拟订了针对教育规划人员和经济规划人员的成套硕士课程纲要模块教程草案。人们建议，以一系列短期培训计划的形式实施培训模块，最后综合起来构成一个完整的硕士教程。在塞内加尔达喀尔举行的第三个讲习会针对的是法语国家，作了一些相应的改动，以利用为英语国家发展的框架。

30. 非洲国际能力培养研究所从事了下列研究：(1) 可用作硕士研究生计划一部分的现有课程模块；和 (2) 伙伴机构之间开展合作实施培训计划的可能模式，如非洲经济研究财团 (AERC) 模式，南部非洲发展共同体 (SADC) 模式等。

31. 非洲国际能力培养研究所与非洲联盟及联合国其他各机构一道，就非洲发展新伙伴关系 (NEPAD) 的教育方面开展工作。迄今为止，非洲发展新伙伴关系的人力资源方面没有得到什么重视，尽管人们承认这是一个关键领域。教科文组织负责报告科学和技术对非洲发展新伙伴关系作出贡献的可能方式，预计在2003年举行一次讲习会。

## **问题和挑战**

32. 非洲国际能力培养研究所目前遇到严重的场地方面的限制。埃塞俄比亚政府为拟议的建筑物提供了一块 3,500 平方米的地块，目前人们正在紧急寻求资金。建筑物的预计要求为 100 万美元，另外还需要 20 万美元用于翻译设备、计算机等设备安装。

## 附录 I -- 非洲国际能力培养研究所专业工作人员

工作人员	职等和状况
Fay King Chung 博士	主任, D2, 定期
Joseph Ngu 博士	副主任, P5, 定期
Marew Zewdie 博士	师资培训协调员, NOD, 定期
待征聘	ICT 教育协调员, NOC, 定期
Atsushi Matachi 先生	教育计划协调员, P2, 协理专家
Atlaw Kifle 先生	行政干事, NOB, 定期
Almaz Eshete 教授	远程教育协调员, 特别服务合约

鉴于非洲国际能力培养研究所担负的重大责任, 工作人员明显不足。

## 附录 II -- 参与非洲国际能力培养研究所计划的会员国

会员国 (按字母顺序排列)	计划概述
1. 布基纳法索	与国际女青少年和妇女教育中心 (CIEFFA) 合作开展女童和妇女教育
2. 喀麦隆	教育部, 蒙特利尔大学和雅温得大学, 信息和传播技术用于教育计划
3. 刚果民主共和国	非洲教育科学局技术和管理评估
4. 吉布提	游牧民族教育研究
5. 厄立特里亚	游牧民族教育研究
6. 埃塞俄比亚	游牧民族教育研究; 英迪拉·甘地国民开放大学 (IGNOU) 学位课程; UMEA 学位课程; UNISA 学位课程; 有可能利用美国教育部埃塞俄比亚计划; 如何制作光盘和建立网站培训; 如何制作教育录像带培训; 多年级合班计划; 如何编写教科书培训; 教育规划与经济发展讲习会。
7. 加纳	英迪拉·甘地国民开放大学 (IGNOU) 学位课程; 如何制光盘和建立网站培训;
8. 印度	利用英迪拉·甘地国民开放大学 (IGNOU) 学位课程;
9. 肯尼亚	游牧民族教育研究; 肯尼亚考试研究所, 协调 12 国学习情况评估

会员国（按字母顺序排列）	计划概述
10. 利比里亚	英迪拉·甘地国民开放大学（IGNOU）学位课程；
11. 马达加斯加	英迪拉·甘地国民开放大学（IGNOU）学位课程；
12. 马里	如何制作光盘和建立网站培训
13. 莫桑比克	教育规划与经济发展讲习会。
14. 塞内加尔	如何制作光盘和建立网站培训，教育规划与经济发展讲习会，支持利用广播促进非洲语言。
15. 南非	学习情况评估讲习会；利用南非大学（UNISA）学位课程；利用南非在教育规划和经济发展方面与三角研究所（RTI）的工作和经验；在比勒陀利亚大学建立非洲国际能力培养研究所中心；利用 SABC 和 Shoma 制作的录像带；与 OLSET 合作播出广播英语教学节目；制作关于科学教育和艾滋病毒/艾滋病的虚拟现实光盘；利用教育部比勒陀利亚大学信息和传播技术用于教育计划；支助苏塞克斯大学有关南非师资培训研究和出版工作。
16. 苏丹	如何制作光盘和建立网站培训； 将教育部比勒陀利亚大学信息和传播技术用于教育计划转到苏丹科学和技术大学
17. 瑞典	利用教育部 Umea 大学计划
18. 乌干达	游牧民族教育研究；如何制作光盘和建立网站培训；如何制作教育录像带培训
19. 坦桑尼亚联合共和国	游牧民族教育研究
20. 津巴布韦	完成关于如何教授阅读的录像带；委托制作 2 个关于艾滋病毒/艾滋病的录像带。